

"СВОБОДА" (LIBERTY)

FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911, under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES: ПЕРІОДИКА: ПОДПИСКА

Three cents a copy. Подписное число три цента.
One year \$7.00 На рік \$7.00
Six months \$3.75 На пів року \$3.75
Three months \$2.00 На три місяці \$2.00

Foreign and Jersey City Rates: В Джерсі Сіті і Заграниці:
One year \$10.00 На рік \$10.00
Six months \$5.50 На пів року \$5.50
Three months \$2.75 На три місяці \$2.75

За оголошення редакції не відповідає.

Tea. "СВОБОДА": Montgomery 5-0488. Tel. V. H. Союз: Montgomery 5-1838.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ПРОГИБІЦІЯ, ВИБОРИ І ЮНІ

Краєвий комітет Американської Федерації Праці на своєму річному засіданні розглядав питання, як мають робітники ставитися до наближаючих президентських виборів. Питання це не мало значення, а організація певно має якийсь вплив на становище робітників при виборах, і тому голові комітету звернувся на себе увагу ширших кругів громадянства.

Провідники американських юній радять робітникам при вирішенні питання, на кого голосувати при президентських виборах, не керуватися становищем партії кандидата в справі прогибії. Председом партії не займають усе виразного становища в цій справі. По друге, кандидати на все годяться зі становищем партії, себто, вони легко можуть поступити проти партійної платформи. Навіть, становище кандидата не таке важке, бо якби він став президентом, то він не може мати великого впливу на вирішення питання. З тих причин становище кандидата в справі прогибії треба вважати мало важким.

У цей спосіб відстається в заяві провідників американських юній обом великим партіям. Заява радить розглядати характер кожного кандидата, але вона ціла перескакає над програм старих партій, з якими вони вступають до виборів. Заява розкриває робітникам, що програми служать до ловлення голосів, а не як витична поступованні партії.

Якраз це є найбільше замітна сторона заяви провідників американських юній. В минувшині вони правильно відносилися до великих партій з довірою. В минувшині юній добувалися програмами заяв від партій та йшли за партією, яка давала кращі обіцянки. Тепер сліпе довіра до старих партій починає задомавлятися. Провідники юній радять робітникам бути обережними. Кажуть їм не дивитися на обіцянки партій, а на характер кандидатів та на можливість переведення ними в життя обіцяних ними реформ.

Обережність до кандидатських обіцянок висказана дуже обережно. Покинути обережність відноситься тільки до заяв у прогибійській справі. Виходить це з того, що американський робітник вважає себе робітником тільки на час, себто, поки він не добереться до становища підприємця. З часом певно і робітник Америки виросте з тої фантазії, а тоді їй будуть можливими говорити про великі партії та про свої інтереси виразніше, ніж вони це роблять тепер.

К. П. ВУД

З НІМЕЦЬКОГО КІТЛА.

Що діється в Німеччині? Що міниться німецька країна? Що буде далі в Європі? Такі питання ставити собі кожний життєвий, і відповіді поки що не знаходять.

Світ боїться війни? Вона же є в головах більшості німецького народу, особливо молоді. Розсудливі німецькі політики провідники боїться внутрішньої, а мікрогромадянської війни в Німеччині, але ця війна, поки що в малому масштабі, відбувається що дня в німецьких містах і селах. Що невіді і свята бувають десятки убитих і поранених при сучасних між фашистами та комуністами. Світ боїться відомості монархії в Німеччині, але маси збентежені, винесеної з рівноваги німецької здатності мріють про повернутися до старих добрих часів і царства, коли всі мали працю і коли хліб був так дешево...

Можна сказати з певністю: тільки черв'як не сидить тепер Гогенцолерн на троні в Берліні, що в Німеччині не одна династія, а ціла династія тронів. Враз відновлення монархії в Німеччині не тільки Гогенцолерни засіли у Пруссії, але й Віттельсбахи в Баварії і т. д. Це для удержання однієї династії в Німеччині грошей вистачило, але де взяти коштів на 23 володарів? Бо і мали королі або князів хоч так пишно жити, як великий. А тут ще кітла, репарації, всі борги. Це все примушує навіть монархію на страсніми Німців "крутити голову".

Погляньмо на причини німецького хаосу. Не тільки у внутрішніх повстаннях обставинах Німеччини лежать причини сучасної кризи. Безсумнісно, найбільша частина того, що стається тепер з Німеччиною, лежить у закордонній політиці: це Версальський мир, з його неможливими вимогами до переможеної Німеччини. Це була зловонна гістерична ідея покойного французького політика Клаєманса — зробити з мирових умов засіб для продовження війни з Німеччиною. Ця політика "шпигання булавою" до

коридорів за світову господарську кітлу та за безробіття. І через це днає в руках німецького фашизму: "Deutschland erwache, Juda verrecke!" (Проклятий, Німеччино, згинь-пропади, Жиде!). З переляку перед ним погромницьким націонал-соціалізмом Гітлера жидівські капіталісти в Німеччині навіть ведуть переговори з німецьким королем принцом Фрідріхом на царський трон у Німеччині. Краше, думають, нехай буде король, ці царі, а не Гітлерові різні!

Неспокійна також підлезна Німеччина — Баварія, Баден, Саксонія. Ці країни стоять проти Гітлера не тільки тому, що вони за демократію, а фашисти за диктатуру: також є релігійні релігії між північними, протестантською Німеччиною, де переміг Гітлер, і між південною, католицькою частину німецької держави. Оповідають, що німецький президент Гінденбург посадив своїх порадників з високої шляхти і довів до димісії правительство Брінгана головною причиною, що йому доносено, ніби Брінгін та його товариші — міністри з католицької партії — хо" розділяють маєтності великих земельних власників у східній Пруссії поміж селянами-католиками з німецького півдня. Полуденна Німеччина заявляє через своїх місцевих міністрів, що вона хоче бути "островом правого порядку" проти якійсьбудь спроби завести диктатуру в цій частині Німеччини.

В цих обставинах постійно го неспокій в Німеччині не тільки фашисти, а також комуністи пробують "ловити рибку в мутній воді". Немає уяви їй віддати німецьким подіям також московським більшовицьким. Також догодити розривам між німецьким мас, більшовицьким не хотять лишитися позаду від Гітлера. Гітлер хоче вийти від Польщі Данціг через війну, а більшовицькі обіцяють зробити те саме через революцію.

Ось як іділо описує московська "Правда" з 19. червня 1932 року: "Тільки переможений пролетаріат Польщі в братерському союзі з німецьким пролетаріатом без війни вирве Данціг із пазурів поліп'ялізму і забезпечить пра-

во діяльності Данціг на прилучення до Німеччини".

В таких обставинах іде німецький народ до нових парламентських виборів. Історія інших народів показує, що демократичний державний лад виборів і забезпечить дуже важко. Франція майже ціле століття переживала революції, аж поки не дійшло до сучасного певного республіканського устрою. В Англії боротьба за демократію почалася ще в 17. столітті.

Тож Німеччині судилося пережити великі потрясіння. Але нема сумніву, що в такій культурній країні, як Німеччина, панування диктаторської меншости не буде довго тривати. Владу над своїми справами німецький народ удержити сам, хоча сохоче.

ЯК ЖИЄТЬСЯ В РОСІЇ?

Під цим заголовком повинно на голову голі мати. Він лася в німецьких часописі "Наша тиждень" стаття архітекта Антона Брауна, которого то покликали до Росії за "спеціа", який пригадав таке: "Я живу в Росії кілька років і те, що бачив, описав в своїй статті. Зміст її подаємо коротко читачам."

Показ ССД умує, що в Росії переведено марксистський комунізм. А там тільки панує одна класа над усіми іншими, які не мають ніяких політичних прав, ані ніякої волі. Навіщо це диктаторство пролетаріату. А в дійсності це деспотична влада верхівки комуністичної партії над іншими членами партії, безпартійними робітниками, над селянами та над усіма іншими населенням.

Нема й думки про якунебудь істинну громадянську не в політичних справах, але нема й навіть у приватному життє, а найменше в способі проживання на одній класі: на першому місці стоїть ті, що замахалися на царський укріплений двір Москви, котрий називається Кремль; тут живуть члени центрального виконавчого комітету комуністичної партії і правительств; друга класа є політична — державна поліція, на котрій стоїть і держиться вся теперішня влада; на третьому місці стоїть добре ободрувана армія; на четвертому місці стоїть члени комуністичної партії; на п'ятому робітники, на шостому урядовці, а на сьомому, останньому, "буржуазія". Цією габітоною назвою називають у Росії не дійсніх "буржуї", — себто дії перші з наведених класів, а ті, яких бачили, ділило або праїдали належали колись до вищих або середніх станів.

Ободовання цих класів потрібним до життя річима так ріжкородно, що про якусь односторонність і бєдні не може бути. З цим пов'язана й заробіткова плата. Донедавна члени владної партії могли заробляти до 300 рублів у місяць, а неспартійні урядовці мали платити до 600 руб. Члени партії, робітники й проломники мають так привілей в поставці, як члени не даються порівнювати, що їх заробіткова плата становить до 120 руб. З цього й випливають усі різні нерівності.

Для прикладу наводять автор домішки робітника, інженера й чужинця.

1. Робітник господарство виглядає так: чоловік заробляє на фабриці 180 руб., а жінка 180 руб. місячно, обоє дістають ланато професійну діалі й обід у фабричній кухні по 35 копійки. За дітей плата у закордонні місячно 24 руб. разом з прохорчуванням. Вилатин виглядають отже мичіа так: За обід 17 руб.; за світа, газ 10 руб.; за харчі дома 50 руб.; за податки й соад, платр, 33 руб.; за чини в одяг 30 руб.; за інші конечні вилатки 50 руб.; за перебіа на одягу й літній прибуток, по вилаті у призначених ділх упродовження вилат. І соромно, каже Браун, за тих, які вивчилися понад товаришів і тепер не мають для них серця. (Час).

Гітл, що діла на ріді атом. Не пропавши ріді німців. Вернеться, проте німці згодом в німців німців народок. А відносні його Берліна німців та похвалі. Німці у ріді вилатки вилат. Добуду дод-во.

О. І. Бочковський.

НАРІД СОБІ

(Шляхами національної самопомогі серед ріжних народів).

Крім загального має спеціальний "Керен Гасод" фонд, палестинська акція має до розпорядження це загальний "Жидівський Національний Фонд" (Керен Каємет Леїз-раель), з метою притягання до фінансування відбудови власної "домівки" (Ерец Ізраель) у Палестині якнайширших коло жидівського народу. По таким чином — 392,000 кш. Ця установка повстала перед як фактично склалася з 1 кч. 30 роками з почину гайдєльського професора Шаніа в цій державі є 350,000 жидів і може уважатися грошовою кількістю населення. Ж. Н. Ф. виділяється сім'їю акції, працював детальну й досить К. Л. фон, організований ріжкомунітарну техніку збирання на засади особистого податку грошей; отже: особистий податок з ав. "шекеа", що його мулаток (шекеа), згадані карсит платити кожен сім'їю. навки далі малі кешевської Організація "форма" Ж. Н. карніка, "золота кітла", ку. Ф." дуже проста: в основі — діл вилісється іня жертводавців місцеві групи, союзи яких два, що він одиоразово 3,000 рист краєву спілку; органом кч. Саме навчався пятий томі іе і сорочиний делегатський цій "З. К.". Цикавим є спосіб зід, який обирає управу та вєсків через жертвування на установле напрямі найбільш-палестинське "деревце" і де чіло діяльності цієї установи. рєвє коштує 50 кч; 100 дерєвє Кожен член, що вносить свій — це садок, а 1,000 — це жєв "шекеа" — у 18 років має ліс. В 1921 р. — Ж. Н. Ф. мав активне, а у 24 році також і свої ріді в 53 народів. В 1927 пєвє виборче право до сім'їю жидівська молодь у Канаді, істинних світових конгрєсєв, під впливом подорожі Уєсїю, що є найвищою установою кч, зобов'язався виплатити жидівському національному на цей фонд 1 мід. долєрєв. В рєвє. Тепєр жє багаторічє 1930 р. Південна Африка. Приновий Ж. Н. фонд повстав у об'єкція на протєзї трох років 1901 р. з першої вилатки в зібрати 75,000 ф. ст. на коло-10 фунтєв єтер. Але в 1902 р. пєвєзичну мету. Підчас світо-

вої війни з цього фонду було видано 1,300,000 зол. фр. на сім'їю акцію в Палестині. Лише члєс. Жиди (350,000) зібрани на що мету протєгом 1919—1931 рр. — 15,830,173 кч. Ж. Н. Ф. — це зразковий приклад планової фінансової акції шляхом самопомогі. Без нього неможливо собі уявити коласову сім'їю працю, зороблену в Палестині, де жидівський піонер — "халуцїзм" — буде шляхи, школи, робітничі доми, шпитали; закладає нові міста й села, плантації та ліси; збудував власну політехніку й університет. Словом, шперто й невипио перетворєно Палєстину — що на протєзї 2,000 років забути і немов довго прокулять землю — в модерну, культурну країну. Жиди сім'їю можуть бути зразком того, як сілді здійснювати на ділі модерну засаду національної соборності.

VII.

Мабуть немає жадного популеного народу, що для тої їм іної національної мети не послугуває в більшій або в меншій мірі засадою "Наріа — собі". Правда, не скріє. Ієвє завжди це робиться зовсім доцільно. Не раз у таких самодопомогових акціях буває зломлю помилку, спричинені здебільшого відсутністю систематичності в них або ієвє технічною недосконалістю тої ієвє. Ієвє не досить неспіх та ієвє. Ієвє захоплє в нєвєдому пєсихологічєвє причини та дезорганізованості громадського житє. Зрозуміло, що й з такими прикладами, де не було досягнєно поставленої мети, слід також зрозуміти, бо вони можуть бути — пересторогою. Маючи це на увазі, хочут зупинитися на дуже повчальній історії проекту збудування колоніальних коштів в середині XIX ст. першої національної єстонської школи.

Цей проект пє ієдє дуже нагадує історію празького "Національного Театру", про яку тут жє була мова. Його основаточний неспіх був викликаний ріжними причинами громадського характеру, які не можна уявляти специфічно єстонськими, через що цей приклад заслугоує загальної уваги.

Національні відносини в багатиїхсх провінціях б. царської імперії були на початку XIX ст. дуже своєрідні: Ту-біле єстонське та латвійське населєння почало самє національно пробуджуватися. Воно майже виключно належало до сєлянства й творило в країні абсолютну більшість. Протє цього несприятелю стояла лєвєша німецька меншости. По ієвє ієвє антагонїзм був суто єстонським характеру. Бєтєвє німці уявляли планову єстонієвє лєвєша та єстонієвє передумовиою утримання своєго "стану посідаєнєвє" в цих країнах, бо популяційно вони могли ієвєвати там лише за рахунок засильовань, тубільцєвє. Через це німці були

проти середньої освіти в рідній мові для обох цих народів, а високу освіту взагалі виключали, уявляючи єстонієвє та латвієвє зовсім нездатними до самостійного культурного розвитку. Коли в 1861 р. в Росії була скасована панщина, повновелі народи царської імперії зіткнулися з вишєвє. Серед єстонієвє у той час була дуже молода власна інтелекція, яка мріяла про національно-культурне самозвільнення свого народу. Дєхто вирішив отже використати ак. 1861 р. для переведєння більшої національної акції та закласти з цієї нагоди єстонськую школу середнього тєлу, але одночасно фахового характеру. З тактичних міркувань не бєвє одержати дозвіл на нєвє царського уряду вона мала називатися Єстонською школою ім. Олександра (Еєс-ні Александрі коол), мовляв, для шуванування "царє-освєдєдє-дє".

(Дальше було).

Нікий культурний нарєвє може обієднати без шкєвєного Товариства, якє в національній державі став кєтєвєною державно-освітньою апарату, а в мєвєшій — доповнєє в освітєвє діячєвє, які недовольні в освітєвє значєнєвє для бездержавно-го українського народу має "Рідна Школа" — в старому краї! Пам'ятає на це!

Ювілейний рік 50-ліття "Рідної Школи" використати для згодєвє доперєвєнєвєх ієвєшєвє. Дєвєєвє ієвєшєвє в основі на будучє пєвєдєвєвє.

ІОТИ НА ХОРИ,
КНА НАБУТИ У КНИГАРНІ СВОБОДИ.
ІОТИ НА ХОРИ, ІОТИ НА ХОРИ, ІОТИ НА ХОРИ.

ЯКІ ОДЕРЖАНО З КРАЮ.	
НОТИ НА ХОРИ	
НАРОДНІ І ПОПУЛЯРНІ ПІСНІ НА МУЗЕЙСЬКОМУ Я. П. Ішова жовань з волни, 2. Ой співачику мій, 3. Сонце сіє світаю, муз. Я. Ярославна	23 н.
НАРОДНІ І ПОПУЛЯРНІ ПІСНІ на муз. хор. 1. Там де чорна гора, 2. Сонце вже світає, 3. Людевич	18 н.
НАРОДНІ І ПОПУЛЯРНІ ПІСНІ, 1. Ой куди до куми, 2. Буди ми зорю-роду, муз. хор. 3. Форт, Людевич	20 п.
НАРОДНІ І ПОПУЛЯРНІ ПІСНІ, муз. хор. 1. Форт. Котлигас на зорі-неба, 3. Людевич	23 н.
НАРОДНІ І ПОПУЛЯРНІ ПІСНІ, 1. A is uoi, is vecher, 2. Сонце сіє світаю, на муз. хор. 3. Людевич	20 н.
ЧОВЕН, на муз. хор. слова Т. Шевченка, муз. Я. Ярославна	20 н.
НАД ДНІПРОВОЮ САГОНО на муз. хор. слова Т. Шевченка, муз. Я. Ярославна	20 н.
МИНИТЬСЯ НІЧ, муз. хор. Т. Шевченка	20 н.
ПОДІЙТИ ПО ГОРИ, на муз. хор. Г. Косака	20 н.
ЩЕЩЕРНИ ВІСМІ, муз. хор. Т. Шевченка	15 н.
ГОРОДІ ДІТІ, ДІТІ ТУМАНИ, на муз. хор. Я. Ярославна, слова І. Франка	15 н.
ВІДПІВІСЬ НА МІН. ХОР. СЛОВА Т. Шевченка, муз. Я. Яро-	

статівця		25 п.
НА НЕБІ СОНЦЕ ГАСНЕ, міш. хор. В. Бекмаровського		20 п.
НА ГОРІ ТА ВСЬ ВИШ МАКІ, З КОЙСЬКОВА, на мійській		25 п.
хор. Віриківських		20 п.
ТЕЧЕ ВОДА ЗПІД ЯВРО, в супр. форт. на мійській хор. Я. Яро-		40 п.
вського		25 п.
РАНО В РАНИ, на міш. хор. в супр. форт. Я. Ярославенко		20 п.
ЖУРИЩІ, слова І. Франка, на міш. хор. Я. Ярославенко		25 п.
ОСТАТИНІ СЛОВА ХМАРА, на міш. хор. слова Івана Франка, муз.		20 п.
Я. Ярославенка		20 п.
ТАМ НА ГОРІ ЗА ДНІПРОМ, міш. хор. слова Т. Шевченка, муз. П.		15 п.
СЕМЕНА		20 п.
ЗАГАСАЄ ЛІСЬ, міш. хор. в супр. форт. П. Семин		20 п.
НАШІ ПІСНІ НАШІ СЛАВНІ ЗАПОРОЖЦІ, міш. хор. А. Вахнянина		20 п.
МЕЧЕДА, міш. хор. О. Мельничука		20 п.
ОСІНЬ, міш. хор. І. Лявірськіх		20 п.
ОСОБИСТІ НАРОДНІХ ПІСЕНЬ (ЛІТВІВ ОРЛЯНСЬКА), на міш. хор. Н. Ку-		20 п.
чаренка		20 п.
ЗАСПАВАЙ МІ СЛОВИМО, міш. хор. І. Лявірськіх		15 п.
СОНЦЕ ЗАХОДИТЬ, міш. хор. С. Людкевича		10 п.
ПІСНЯМИ НАШІМИ (слова і мелодія колективна; 2. Послава		20 п.

[illegible]

ПЕРШУНЬ ХОДИЛА, слова Т. Шевченка, муз. Б. Вахтинця, на мішені хор у супроводі фортепіано	50 с.
ЧОРГО ТИ ПОТОПНУ, НЕ ЦИПІТЕНЬ, міш. хор, — Г. Кишакевич	15 с.
О, СОНЦЕ, МИЛІЙ ХОР, муз. Г. Кишакевич	15 с.
ДО СВАТІВ, ДО СОНЦЯ, МИЛІЙ ХОР, — Г. Кишакевич	15 с.
СОСНА, МИЛІЙ ХОР, — Г. Кишакевич	15 с.
РОЗКІЛЬНІ ДІВЧИНОК КВІТИ, МИЛІЙ ХОР, — Г. Кишакевич	15 с.
УНОЧІ ЛЕЖУ Я НАД СТЕПАМИ, МИЛІЙ ХОР, — Г. Кишакевич	15 с.
ЩО ЗАКЛИКАЮ, ЩО ЗАКЛИКАЮ, КИШКЕВИЧ, — Г. Кишакевич	15 с.
О ЛЮБА ВІКРАНО, міш. хор, Заклонська пісня на фортеп., Б. Безкоровайного	25 с.
НА СКАРИПКУ	
МЕРЕЖКА (Чертовня Калениця), скрипка з форт., І. Левчишин	50 с.
ЧАБАРАШКА, на скрипку з форт., С. Лодкевич	25 с.
УКРАЇНСЬКІ ДУМКИ на скрипку з форт., ч. 2, Б. Безкоровайного	25 с.
УКРАЇНСЬКІ ДУМКИ на скрипку з форт., ч. 2, Б. Безкоровайного	25 с.
УКРАЇНСЬКІ ДУМКИ на скрипку з форт., ч. 2, Б. Безкоровайного	25 с.
УКРАЇНСЬКІ ДУМКИ на скрипку з форт., ч. 2, Б. Безкоровайного	25 с.
УКРАЇНСЬКА ШУМКА на скрипку з форт., І. Левчишина	50 с.
НА ФОРТЕП'ЯН	
УКРАЇНСЬКА ДУМКА МР. 1, Оп. 81, Присвоєння	35 с.
1. ЗАКЛОНІСЬ ПІСНЯ на фортеп., 2. О. Люба Вікраю, міш. хор, — Б. Безкоровайного	25 с.
СПОМИНИ З ПР. думка і коломийка на форт., Безкоровайного	25 с.
ВІЧНИЙ МІР! вальс на форт., Б. Безкоровайного	25 с.
У НАШОЇ НАДІЇ, вальс на форт., Безкоровайного	25 с.
СТРІЛЬНИЧІ ПОХОДИ, на форт., М. Гайворонського	25 с.
ШУМІСЬ НАДІЙ, вальс на форт., Заландський, на форт. — Б. Безкоровайного	30 с.
МАРШАРДІЯ, на форт. С. Лодкевич	30 с.
УКРАЇНСЬКІ МАРШІ НА ФОРТЕП'ЯН. Я. ЯРОСЛАВЕНКА	

1. Марш Соколик	25 бл.
2. Пастовий марш	25 бл.
3. Марш Сивачів	25 бл.
4. Перш Запоріжці	25 бл.
5. Марш вільної України	25 бл.
6. Наа кавчик Грютом	25 бл.
10. Марш Гайдамаків	25 бл.
11. Народний марш	25 бл.
13. Па українським стилем	25 бл.

Надєжитість треба сати разом з замовленням.

"SVOBODA"

81-83 GRAND ST., (P. O. Box 346) JERSEY CITY, N. J.

КНИЖКИ ДО НАУКИ НОТНОГО СПІВУ

Основи теорії музики, Івана Левинського. Ціна	50 ц.
Популярна наука гармонії, Івана Левинського. Ціна	75 ц.

Замовлення разом з надєжитістю сати на адресу:

"SVOBODA"

81-83 GRAND ST., (P. O. Box 346) JERSEY CITY, N. J.

ОСВІТРИ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

ПРОДАЮТЬСЯ ПО ЗНИЖЕНИИ ЦІН:

ГАРДАМАКИ або ШПОРТАВАННЯ КОБЗАР Т. Шевченка з дуже гарними ілюстраціями, виданий артистом А. Г. Савицьким. Формат книжки 14х17. В паперовій оправі \$3.50. Телер **\$2.00**

В паперовій оправі \$4.50. Телер **\$2.50**

В гарній лужосувій оправі \$6.00. Телер **\$3.00**

КОБЗАР Т. ШЕВЧЕНКА, сторін 707, опрацьований Шпа \$2.50. Телер **\$1.50**

КОБЗАР Т. ШЕВЧЕНКА, сторін 309, видання Українського Слова. Ціна \$1.50. Телер **\$0.75**

ТВОРИ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА, в 3-ох томах, в гарній оправі Шпа \$8.50. Телер **\$4.25**

ТВОРИ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА, в 5-ох томах, зазначена оправа. Шпа \$15.00. Телер **\$7.50**

Повний уявлення повинні знаходитися в кожній товариській бібліотеці як також і в кожній українській хаті.

Замовлення разом з валютністкою склати до:

"SVOBODA" JERSEY CITY, N. J.

81-83 GRAND ST. (P. O. Box 346)

